

**立法會交通事務委員會  
鐵路事宜小組委員會**

**東鐵中期翻新列車車底組件提升工程**

**目的**

二零零六年五月六日的鐵路事宜小組委員會會議上，委員要求九廣鐵路公司（九鐵）提供關於東鐵中期翻新列車車底組件提升工程的資料。本文件旨在向委員列舉有關工程的主要內容。

**背景資料**

2. 二零零六年四月二十四日，九鐵公布了車底組件支架裂紋事件的調查報告，詳細交代裂紋的成因及建議的改善措施。調查結果顯示列車車底組件支架出現裂紋的最主要成因，是由於車身的過度震動。為減低列車的震動，所有中期翻新列車均會進行下列改善措施：

- (a) 所有車底組件的支架，會加強承震力度至超於調查所發現的列車震動水平；
- (b) 強化中期翻新列車車隊的懸掛系統，以便更有效地減低垂直震動。

**東鐵中期翻新列車車底組件提升工程**

3. 九鐵將進行的長遠改善措施主要包括加強車底組件支架結構，包括 348 個中期翻新列車車廂共數千個組件，每個車廂的工程費用約為 28 萬。此外，九鐵亦會完善該 348 個車廂的懸掛系統，每個車廂的平均工程費用約為 6 萬 5 千元。每個車廂的工程費用合計約為 34 萬 5 千元。

4. 有關工程的招標程序經已展開，整項工程的最終支出有待招標完成後方可作實。
5. 根據業內慣例，列車需要不斷進行提升工程，以改善列車表現。是項改善工程會納入列車日常維修工程範圍之內。九鐵會負責所有有關開支，不會把開支轉嫁給乘客。
6. 現時，有關提升支架承托強度的設計工作已大致完成。至於工程的其他程序如物料採購、安裝及測試等，將會陸續展開。九鐵預計整項工程將於二零零七年內完成。

九廣鐵路公司  
二零零六年七月